

T-7

Tehniyáhse? Irish

-yahse-
two men Irish

Uskah yáka? útlatste?

-atlatst-
one they say time

tehniyáhse? Irish

-yahse-
two men Irish

wa?thninyatali·yáhke? o·nÁ kÁ·tho tsá·newe? lanatakálys

-nyataliyahk- -ew- -natakaly-
they crossed the ocean now here when they arrived president

laothwehná·ke

-athwehn-
his land

wa?thyatawÁlye?

-atawÁlye-
the two travelled

yatuhwÁtsi·sáks

-atuhwÁtsisak-
they are looking for land

khale? o·nÁ tho wa?thútlane?

-atla?-
finally there they met

layÁthoskó

-yÁtho-
a big farmer

lote?slehtiháti

-ate?slehti-
he had a load of

onu?uhsla?kó wa?thuwa·tÁste? wahní·lu?, “Nahte? né· thika

-nu?uhsl- -tÁst- -ihlu- -oht-
pumpkins they stopped him they said what is that

sate?slehtiháti?”

-ate?slehti-
you have a load of

LayÁthoskó

-yÁtho-
the farmer

wahÁhlu

-ihlu-
said

“Né· kwi ne?n

those are

o?nhúhsa.”

-?nhuhs-
eggs

Wahotinehla·kó·

-nehlakw-
they were amazed

ka?ikÁ tehniyáhse? Irish

-yahse-
these two men Irish

só·tsi? kwa·nÁ·se?

-kwanÁ-
so big

uskah kwi wahyatathni·nú·se?

-atathninu?s-
one they bought for themselves five

wisk

tewÁ?nyá·we?

hundred

wahnikályahke?

-kalya?k-
they paid

o·nÁ kati? wí·

so then

sahniʔnhuhsahni·nú· wisk khaleʔ tewʌʔnyáweʔ
-ʔnhuhsahninu-
they bought another egg five again hundred

sahnikályahke. O·nʌ kiʔ aleʔ wí· tusahyatawʌli khaleʔ o·nʌ
-kalyaʔk- *-atawʌlye-*
they paid again now again they travelled finally

waʔoʔnhuhsátkʌ yatuhwʌtsi·sáks seʔ wí· nʌʔ neʔ
-ʔnhuhsatkʌ- *-atuhwʌtsisak-*
the egg became rotten they look for land still

khaleʔ o·nʌ wahyatuhwʌtsyo·lʌneʔ kahʌti·yó
-atuhwʌtsyolʌʔ- *-nʌtiyo-*
finally they found land a nice field

wahyatathni·nú·seʔ yah tehonattókʌ tsiʔ kana·wáku
-atathninuʔs- *-attok-* *-naw-*
they bought for themselves they didn't realize that in the swamp

olhóhteʔ né tho yotu·ní í·nelheʔ yohlahtóhaleʔ kʌ.
-lhoht- *-atuni-* *-elhe-* *-hlahtohal-*
grass there growing they thought timothy hay